

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH (Architektur)  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)  
Richard Liechti, Abschlussredaktor  
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadient, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliche Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

	<b>Schweiz:</b>	<b>Ausland:</b>
1 Jahr	Fr. 225.- inkl. MWSt	Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonenten an:

Abonentendienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach,  
Telefon 071 844 9165

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 251 35 75 Fax 01 251 35 38	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 647 72 72 Fax 021 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 972 87 34 Fax 091 972 45 65
--	---	--

### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr	<b>Schweiz:</b> Fr. 148.- inkl. MWSt	<b>Ausland:</b> Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

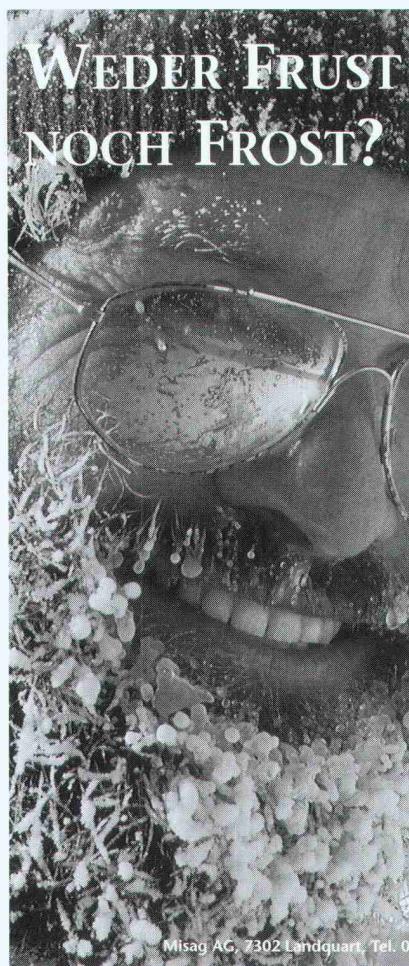
Der **Gemeinderat Gossau SG** schreibt folgende Leistung zur Bewerbung aus:

Objekt:	Verkehrsplanung Gossau
Gegenstand und Umfang der Leistung:	Fachliche Begleitung der Gossauer Verkehrsplanung, Moderation der Projektgruppe Verkehrsplanung
Verfahrensart:	Selektives Verfahren (Präqualifikation)
Sprache des Vergabeverfahrens:	Deutsch
Termin:	Arbeitsbeginn Herbst 1999
Eignungskriterien und zu erbringende Nachweise:	Gemäss Ausschreibungsunterlagen
Zuschlagskriterien:	Gemäss Ausschreibungsunterlagen
Frist und Adresse zur Einreichung des Antrages auf Teilnahme:	Bis am 20. Juni 1999 an Gemeinderat 9201 Gossau
Frist und Adresse für den Bezug von Ausschreibungsunterlagen:	Bis am 11. Juni 1999 bei Gemeindekanzlei 9201 Gossau Telefon 071 388 41 11 Telefax 071 229 13 37 E-Mail kanzlei@gossau.sg.ch
Beschränkung der Zahl der Anbieter:	Es ist eine Beschränkung auf 3-5 Anbieter vorgesehen.
Verhandlungen:	Bleiben vorbehalten
Rechtsmittel	Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen schriftlich begründet Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen.

Gossau, 28. Mai 1999      Gemeinderat Gossau



# WEDER FRUST NOCH FROST?



Wer dem Frost einen Riegel schieben will, braucht schon lange **keine Frostriegel mehr.**

Ein Sack voll Misapor® oder zwei genügen, denn unser Schaumglasschotter dämmt verdammt gut. Das haben vor Ihnen schon 3500 Kunden erprobt und damit aufwendige Frostriegel, eine Menge Zeit und bares Geld gespart. So vermeidet Misapor® nicht nur Frost, sondern auch Frust.

**MISA**®

Ein Baustoff der Misag

Misag AG, 7302 Landquart, Tel. 081/300 08 08, Fax 081/300 08 09



2. Internationales Architektur Symposium Pontresina  
15. bis 17. September 1999

# BIGNESS & VELOCITY

Bigness & Velocity  
Die Stadt zwischen Traum und Trauma

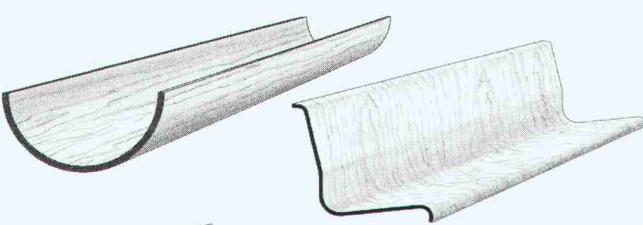
Quo vadis Stadt im Rausch von Grösse und Geschwindigkeit? Richtung Neu-Biedermeier, Hyper-Hightech oder virtuose Virtuality? Drei Stararchitekten gehen der Frage nach, ob der Begriff Stadt neu definiert werden muss. **Sir Norman Foster, Rem Koolhaas, Jacques Herzog von Herzog & de Meuron.**

Sie werden begleitet von international anerkannten Persönlichkeiten, die den Städtebau auch aus einem ganz anderen Blickwinkel betrachten: aus dem der Wirtschaft, der Gesellschaft, der Politik, der Kunst und Kultur. In Referaten, Workshops und Diskussionen wird das Thema Bigness & Velocity behandelt.

Verlangen Sie weitere Informationen: **Telefon ++41 (0)81 838 83 18**  
pontresina@compunet.ch, www.pontresina.com (ab 5/99)  
Verkehrsverein Pontresina/CH

Unsere Partner: Forbo, Hilti, USM Möbelbausysteme, WIS Wood Industry of Switzerland, Swissair als Official Carrier

**ligno form**  
Akustik / Formteile



**Lagerprodukte innert 2-3 Tagen!**

**Viertelkreisprofile**  
**Halbkreisprofile**  
**Kreisprofile**  
**Sockelleisten**  
**Sitzbankprofile**  
**Handlauf-Konsolen**

**Rufen Sie uns an, verlangen Sie unsere Dokumentation**

**Lignoform Benken AG • CH-8717 Benken SG**  
Tel. 055 283 01 00 • Fax 055 283 28 50

**MISAPOR VOR!**  
THERMISCHE DÄMMUNG GEGEN DAS ERDREICH

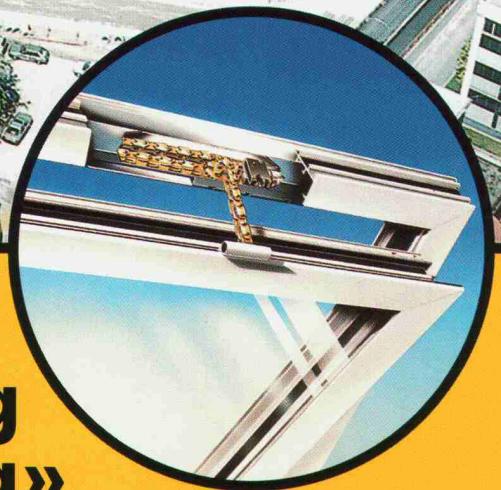
Bei innen gedämmten Gebäuden

Anstelle eines klassischen Frostriegels kann unter eine Bodenplatte auch einfach Misapor® eingebracht und verdichtet werden. Ein seitlicher Überhang von 30-50 cm Misapor® genügen und schon übernimmt der einfache Schaumglasschotter die Funktion eines aufwendigen Frostriegels. So erspart Ihnen Misapor® Aushub, Armierung, Beton, Frust und vor allem Frost.

**MISA**®

Ein Baustoff der Misag

Misag AG, 7302 Landquart, Tel. 081/300 08 08, Fax 081/300 08 09

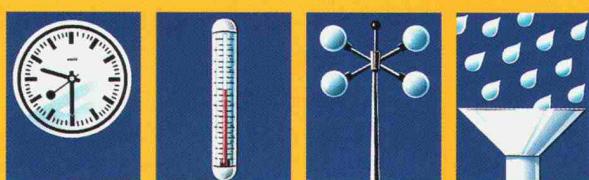


## Kontrollierte natürliche Lüftung «Nachtauskühlung»

Basis dieses Konzeptes ist das innovative **WindowMaster-Belüftungssystem**:  
eine massgeschneiderte Technologie, die Sensoren, Steuerung und «unsichtbar» ins Fensterprofil integrierte elektrische Fenstermotoren umfasst.  
Lüftung und Raumtemperatur werden so über die Fenster reguliert, ohne aufwendige Klima- oder Ventilationsanlage!

Ihr und unser Beitrag zur Senkung des Energieverbrauchs, der Schadstoff-Emissionen und Gebäude-Unterhaltskosten! Rufen Sie uns an:

**WindowMaster®**  
by VELUX Group



WindowMaster  
Fenstersteuerung  
Industriestrasse 7  
4632 Trimbach

Telefon 062 289 22 22  
Telefax 062 289 22 20  
E-Mail [Info@windowmaster.ch](mailto:Info@windowmaster.ch)  
[www.WindowMaster.com](http://www.WindowMaster.com)